

# Anglais script vidéo trailer

**Presentateur** : Hello everybody, welcome on ~~us~~ ~~our~~ (prononcer aweure) Program

**Pour** (loic) : hello

**Contre** (fab) : hello

**Presentateur** : So we have on my left, fabrice, a journalist from Daily News and on my right Loic an other journalist from NBC.

Today, we are going to talk about the new movie the hobbits.

Let's look at a first part of the trailer of this movie.

DIFFUSION DE LA PREMIERE PARTIE DU TRAILER !!! (environ 20 secondes)

**Presentateur** : Loic what do you think about this trailer ?

Loic : i think that, this trailer is promising. I'm a big fan of the trilogie Lord of the ring, I'm ~~expected~~ ~~expecting~~ a lot from this new adaptation of tolkien and this short extract really hipe me

(Etant un grand fan de la premiere trilogie du seigneur des anneaux, j'attends beaucoup de cette nouvelle adaptation de tolkien et ce court extrait me donne tres envie.)

Presentateur : ok that a nice point of view, and you fabrice what do you think about it ?

Fabrice : ~~instead of my colleague~~ ~~I don't agree with my colleagues~~, I'm not a fan of the universe of Lord of the ring. ~~So I'm not captivated by this extract. although the movie look pretty interesting~~ ~~Although the movie looks pretty interesting, I'm not captivated by this extract.~~

(au contraire de mon confrere, je ne suis pas du tout un grand fan de l'univers du seigneur des anneaux. Je ne suis donc pas envoute par cet extrait. Bien que le film a plutôt l'air interessant).

Presentateur : ~~i'm was talked that the control has a probleme with the camera (GROS ECRAN NOIR), so let's lunch the further of the trailer (ne veux rien dire)~~

À la limite (mais je sais pas si c'est ce que vous avez voulu dire) : ~~I was told that we have an issue with the camera~~

DIFFUSION DE LA DEUXIEME PARTIE DU TRAILER !!!

Presentateur : ~~it's good for the camera~~ ~~We just fixed the problem with the camera~~, sorry for the desgarement

The movie annouces a two million dollars recipe , twice more than Star wars for example, fabrice what do you think of this turnover?

Fabrice : I don't believe that ~~the~~ turnover is exorbitant, it's the least estimation of all Lord of the ring

(je ne pense pas que ce chiffre soit exorbitant, c'est la plus petite estimation de tout les seigneur des anneaux. )

Loic : ~~effectively that's right~~, it's not ~~big the best of on~~ the 10 last year but it's the ~~biggest on~~ of this years. If the budget is so consequent, it's is in big part ~~because~~ of the casting who

the casting who count not less than fourteen main character ~~whose~~ as the great Stephen Hunter in the roles of Bombur, the dwarf the most captivating in the history of the cinema. Without ~~count~~ talking about the other excellents actors.

(effectivement c'est pas enorme sur les 10 dernieres années mais c'est le plus gros sur cette année. Si le budget est aussi conséquent, c'est en grosse partie à, cause du casting qui ne compte pas moins de 14 personnages principaux dont le grand Stephen Hunter dans le role de Bombur, le nain le plus marquant de l'histoire du cinema. Sans compter tout les autres excellents acteurs.)

Fabrice : ~~I'm~~ I absolutely ~~do~~ not agree with you, sure their are many actors but they don't have a good standing. (~~fait des phrases courtes ptn~~) ~~in contrary at your mean, that drastically lower the casting budget~~ (~~ne veut rien dire~~). I really think ~~that~~ most part of the budget is allocated to the post production and ~~i didn't said the rendering is a good quality~~ (~~anglais faux et ne veux rien dire~~) ~~I don't find the result really fine.~~

(Je suis absolument pas d'accord avec vous, certes il y a beaucoup d'acteurs, mais ce sont des acteurs qui n'ont pas une grande renommée contrairement à ce que vous insinuez ce qui baisse considerablement le budget casting. Je pense sincerement que le plus gros du budget est alloué la production car il ya beacoup de post production et je n'ai pas dit que le rendu de celle-ci était de bonne qualité.)

Presentateur : effectively (~~arreter de mettre effectively c'est moche et personne l'utilise~~), we know filming was ~~terminated~~ (~~wtf il existe ce mot???~~) since 11 months, the post production takes (~~par contre soit on met du present soit du passé mais va falloir choisir la~~) almost one years, provoking a long expectation for fans who wait eagerly that movie, fans like you loic if i understood.

en effet on sais que les tournages sont terminés depuis 11 mois, la post production a donc presque pris un an, provoquant une attente longue pour les fans qui attendent le film avec impatience tel que vous loic j'ai l'impression.

Loic : yes ~~am-I~~ I am, I'm waiting anxiously since a long time, it's true that the post production is ~~more prolonged~~ longer than the concurent movies but it's because of the use of special effects that ~~puts us ours eyes full~~ (~~veut rien dire, arreter de copier coller google trad bettement~~)

(effectivement j'attends ce film depuis longtemps, c'est vrai que la post production est plus longue que celle des films concurrents mais c'est du à une utilisation d'effets spéciaux qui nous en mettent plein les yeux.)

Fabrice : special effects are made for spectators ~~to~~ have their eyes full, but with that movie, i don't think spectators (~~le s pour les pluriels c'est comme en Francais hein~~) will have their eyes full because special effects seems very bad. The soundtrack is good, not fantastic but it's ~~can be the only asset of the movie~~ (~~aucun sens~~).

(les effets spéciaux ont été inventés pour que le spectateur en prenne plein la vue, mais avec ce film je pense pas que les spectateurs vont en prendre plein la vue car les effets spéciaux m'ont l'air tres mauvais.

La bande son est sympathique, pas exceptionnelle mais c'est peut être le seul atout de ce film.)

presentateur : yes talking about the soundtrack, ~~it's is~~ (~~it's = it is donc soit l'un soit l'autre mais pas un melange~~) known that peter Jackson call the popular Christophe mae for a perfect illustrate of the movie (~~bon ben la j'ai encore pas compris~~)

On va se quitter sur la dernière partie du trailer, je vous remercie messieurs d'avoir fait le déplacement.

Loïc : thank you for inviting us to debate on that wonderful movie

(merci à vous de nous avoir conviés pour débattre de ce merveilleux film.)

Fabrice : thank's for the invitation and i hope the debate of next week will be on a better movie ~~whose~~ ~~wich~~ interest me more

(merci de l'invitation et à la semaine prochaine pour débattre d'un film par lequel je ne pourrais être que plus intéressé.)

Présentateur : that program could be found on our website, ~~we meet ourself then~~ ~~see you~~ next week for another movie, good week everyone

( Ce programme peut être retrouvé sur notre site, on se retrouve la semaine prochaine pour un nouveau film, bonne semaine à toutes et à tous )

Troisième partie du trailer !!